

ΛΟΝΓ «ΔΑΦΝΙΣ Ι ΧΛΟΙΑ»

Κнига 1

1. διαλαμβάνω – охоплювати, перетинати, розділяти
 ο εὐρίπος - протока
 ὑπείσρῳ – впадати, вливатись
 ξεστός – гладенький, обтесаний
 θηροτρόφος – годуючий диких тварин
 πυροφόρος – той, що родить пшеницю, родючий
 το κλήμα – галузка (винограду), виноград (рослина)
 ποίμνιος – придатний для пасовиська
 προσκλύζω – омивати хвилями, плюскотіти
 η ἡίων – узбережжя, берег
 ἐκτείνω – простягати
 η ψάμμος – пісок
 μαλθακός – ніжний, м'який

2. η λόχη – гущавина,
 ο βάτος – ожина
 ο κιττός - плющ
 ἐπιπλανᾶσθαι - блукати
 η πόα - трава
 θέω – бігати
 ο ἔριφος – козеня
 το βρέφος – дитинча, дитина (новонароджена)
 η διαδρομή – бігання взад і вперед
 οἰκτείρω – шкодувати, співчувати, жаліти
 η ημεσημβρία – полудень
 πεφυλαγμένως - обережно
 περιβαίνω – обходити, загороджувати; тут: ставати над
 η χηλή – ратиця, копито
 πατέω – топтати, ступати
 η θηλή – сосок, груди
 η ἐπιρροή – течія
 ἔλκω – тягнути, смоктати
 το εἰκός – розумне, справедливе; ὡσπερ τὸ ε. – по справедливості, як і слід, природньо
 πρόσειμι – підходити, наближатись
 ἄρσην (αρρην) – чоловічого роду, хлопець
 η ἔκθεσις – виставлення, залишення; της κατά την εκθεσιν τυχης – на долю кращу, ніж (доля) викинутого
 το σπάργανον – пелюшка
 ἀλουργής – багрянний
 η πόρπη – застібка
 το ξιφίδιον – кинджал
 ἐλεφαντόκωπος – з ручкою зі слонової кістки

3. το γνώρισμα – ознака, прикмета
 βαστάζω – підіймати, брати, забирати
 ἐκπλήσσω – вибивати, проганяти, приголомшувати
 ἐκτίθημι – викладати; τα συνεκτεθεντα – тут: речі, які лежали поряд з дитиною
4.
 ὄμορος (2) – межуючий
 το εὔρημα – знахідка
 το θέαμα – вигляд, видовище, примітна річ.
 ἔνδοθεν – всередині
 κοῖλος (3) – видовбаний, порожнистий
 ἔξωθεν – зовні
 περιφερής – округлий
 ἀνυπόδητος – босоногий
 ο αὐχὴν – шия
 το ζῶμα – пояс
 ἡ ἰξὺς – талія
 ἀναβλύζω – бурхливо розливатись, бити ключем
 το ρεῖθρον – течія, джерело, річка
 γλαφυρός (3) – оброблений
 ἡ νοτίς – волога
 ο γαυλός – дійниця
 ο αὐλός – флейта, сопілка
 πλάγιος (3) – розташований збоку
 ο κάλαμος – очерет; флейта з тростини
 ἡ ὠα – вхід
5. το νύμφαιον – храм німф
 ἀρτίτοκος(2) – щойно народжений
 φοιτάω – часто ходити
 ἡ ἀπώλεια – втрата, згуба
 ἡ εὐνομία – порядок
 ο δεσμός – вузол
 ἡ ράβδος – галузка
 λυγίζω – згинати
 ἄφθονος (2) – незалежний; **щедрий**
 ἡ ὀλκή – тягання, втягування; тут: смоктання
 ἀκλαυτι – не плачучи
 λάβρως – сильно
 φαιδρός (3) – сяючий, радісний
 ἀπολιχμάομαι – злизувати
 ο κόρος – ситість, насичення
 το ὑπόδημα – сандалія
 ἐπίχρυσος (2) – позолочений
 ἡ περισκελὶς, -ιδος – браслет (на ногу)

6. ἐλεέω – співчувати, шкодувати
 ο ἀγκών – лікоть, ліктевий згин
 η πήρα – сумка
 η ἔπαυλις, -ιδος – стійбище
 παρακελεύομαι – рекомендувати
 παρευδοκίμew – перевищувати славою
7. η ἀγροικία – сільське життя, сільська грубість, некультурність
 το ὄναρ – сон, сновидіння
 σοβαρός (3) – стрімкий, пишний, величний
 το βέλος – стріла
 το τοξάριον – малий лук
 ἐφάπτω – прив'язувати; медіальне – торкатись
 το αἰπόλιον – стадо кіз
 το ποῖμνιον – отара овець
8. ἄχθομαι – сумувати, мучитись, переживати
 ἐπαγγέλλω – оголошувати
 ἄβρός (3) – ніжний, розкішний, приємний
 η πρόνοια – передбачення, намір, турбота, провидіння
 κοπάζω – втомлюватись, заспокоюватись
 το καῦμα – спека
 ο πότος – напій, пиття
 ο κοῖτος – ліжка; спокій, відпочинок
 η καλαῦροψ, -οπος – пастуший посох, герлига
9. το ἔαρ (ηρ) – весна
 ο δρυμός – гай
 ο βόμβος – дзижчання
 ο ἦχος – шум, звук
 το σκίρτημα – стрибок, стрибання
 σκίρτάω – стрибати
 βομβέω – дзижчати
 η λόχη – гущавина
 κατάδω – співати
 η εὐωρία – гарна пора
 ἀπαλός (3) – ніжний, вишуканий, слабий, повільний
 ο μιμητής – наслідувач
 κοῦφος (3) – легкий
 ο κόλπος – пазуха
 ο στεφανίσκος – віночок
10. ἀποπλανάω – віддалятись, йти в бік
 συστέλλω – відганяти

ο κρημνός – круча, гора
 θρασύς – хоробрий, нахабний, зухвалий
 προσλιπαρέω – бути впертим, вперто наполягати (просити)
 το ἄθυρμα – забава, іграшка
 ο ἀνθήρικος – асфodelь
 ἀναιρέω – зривати, підіймати
 το ἔλος – болото
 η ἀκριδοθήρα – пастка для коників
 λεπτός (3) – тонкий
 τετραίνω – проколювати, просвердлювати
 η διαφυή – проміжок, з'єднання, шов
 ἐπάλληλος (2) – слідуєчий один за одним, тісно прилягаєчий
 ο κηρός – віск
 συναρτάω – зв'язувати разом, з'єднувати
 συρίζω – грати на сиринзі
 μελετάω – дбати, піклуватись, вчитись, навчати
 κοινωνέω – брати участь, допомагати, спілкуватись, мати спільно
 μερίζω – ділити, розділяти

11. ἀναπλάσσω – вигадувати
 ο σκύμνος – дитинча (тварини)
 η ἀνατροφή – харчування, годівля
 ο κωμήτης – селянин
 νύκτωρ – вночі
 ο σιρός – житниця, тік
 ὀρύσσω – копати, викопувати
 η ὄργυια – оргія (міра довжини = 1,85 м)
 το χῶμα – насип, вал; тут: викопана земля
 σπείρω – сіяти, розкидати
 ξηρός – сухий
 το χάσμα – яма, провалля
 περισσός (3) – надзвичайний, надмірний, зайвий
 καταλάσσω – посипати, засипати
 ο λαγῶς – заяць
 ἐπιτρέχω – прибігати, надбігати
 κατακλάω – ламати
 ο κάρφος – хмиз, солома (загалом сухі галузки чи трава)
 το ὄρυγμα – яма, рів
 εὐτυχέω – мати щастя, вдаватись
 σοφίζω – вчити, повчати

12. παροξύνω – дратувати
 εις μάχην συμπίπτω – вступати в бій
 η συμβολή – з'єднання

θραύω – ламати, розбивати
 φριμάσσομαι – підстрибувати
 ἄπαιστος – безперервний
 ἡ πρόσοψις – вигляд, зовнішність, погляд
 ἡ καταφορά – падіння, удар
 τὸ ὄχημα – засіб пересування. опора
 ἀνιμάω – виймати, підійматись
 ἐπικουρία – допомога
 ὁ σχοῖνος – очерет; мотузка
 καθίημι – посилати, спускати, кидати
 ἔλκω – тягнути
 ἡ ὀλκή – тягнення, витягування
 ἀκολουθέω – слідувати
 συνθραύω 1 ламати
 θύω – приносити жертву
 τὰ σῶστρα – подарунок за порятунок
 χαρίζομαι – догоджати. надавати
 ἡ ἐπιδρομή – наад, набіг
 ἡ ποίμνη – отара (овець)
 τὸ αἰπόλιον – отара кіз
 καταμανθάνω – помічати, розуміти
 ἡ νομή – пасовисько
 τὸ στέλεχος – пеньок
 ἡ δρῦς – дуб
 αἰμάσσω – кривавити, бути закривавленим
 τιτρώσκω – ранили
 ὁ πηλός – пилюка, бруд
 πάσσω – посипати

13. ἐπικάυτος (2) – обпалений, засмаглий
 χρώζω – торкатись; забарвлювати
 τὸ λουτρόν – купіль
 τὸ νῶτον – спина
 ὑποπίπτω – падати ниць; тут: траплятись
 τρυφερός (3) – ніжний
 πειράω – торкатись, пробувати
 ἡ δυσμή – захід (сонця)
 πάσχω – страждати
 συνήθης (2) – звичний
 καταφρονέω – нехтувати
 ἀναπηδάω – підстрибувати, зриватись (з місця)
 ὠχρίαω – бліднути
 τὸ ἐρύθημα – почервоніння, рум'янець
 φλέγω – палити

ο οἶστρος – гедзь, овод

14.

το ἔλκος – рана

καίω – запалювати, палити

ἀμύσσω – дряпати

το κέντρον – жало

ἐνίημι – встромляти

νύσσω – колоти, вражати

ἡ ἀηδών – соловей

ἐμπνέω – дути (в що-н).

οἶχομαι – відходити, зникати; тут: гинути

στεφανόω – увінчувати

θηράω – полювати

κατακοιμίζω – присипляти, заколисувати

15. ἐπιζητέω – розшукувати, добиватись

ἀνιμάω – виймати

ἀρτιγένειος (2) – недавно вирослий на щоках

ο μεираκίσκος – підліток, юнак

διατίθημι – влаштовувати, робити; ἐρωτικῶς διατιθῆναι – закохуватись

διαγίγνομαι – провадити, жити, перебувати, минати (про час)

πυρσεύω – розпалювати, спонукувати

κατεργάζομαι – робити, добиватись, досягати

δέω – зв'язувати, з'єднуювати

ἡ νεβρίς – шкіра молодого оленя; тут: фартух зі шкіри оленя

ἀπαλός (3) – м'який

ἀνθηρός – квітнучий, з квітів

ο μόσχος – теля

το κισσύβιον – чаша, кубок

διάχρυσος (2) – оброблений золотом, позолочений

ο νεοσσός – пташеня

ἐραστός (3) – любовний

το ἄθλον – нагорода (у змаганні)

16. πυρρός (3) – рудий, світлий

ἀμάω – жати

ὄζω ((fut. ὀζήσω, aor. ὄζησα, pf. 2 = praes. ὀδῶδα, ppf. = impf. ὀδώδειν) – пахнути

καίτοι – хоч

ἀρκέω – бути достатнім, вистачати

ὀβελίας – підсмажений, печений (αρτος)

ο ἄγροικος – селянин

το κρίνον – лілія

ἀγένειος (2) – безбородий

προγένειος (2) – бородатий

το γένειον – підборіддя

17. περιμένω – очікувати, чекати

ἡδομαι – радіти

το ἐγκώμιον – похвала

ποθέω – дуже прагнути, потребувати

ἀναπηδάω – вистрибувати, зриватись, кидатись

ἀδίδακτος (2) – ненавчений

ἄτεχνος (2) – недосвідчений

θερμαίνω – гріти, хвилювати, збуджувати

δάκνω (fut. δήξομαι, aor. 2 ἔδᾰκον, pf. δέδηχα; pass. aor. ἐδήχθην, pf. δέδηγμα) – кусати

σκυθρωπός (2) – похмурий

ψύχω – дихати, охолоджувати, обдавати холодом; тут: здригатись (як від холоду)

πάλλω – розмахувати, стрибати, тремтіти

ἐμπίπλημι – наповнювати

ἠ κόμη – волосся

πηρόω – калічити, втрачати

προσφέρω – підносити, приносити, приводити

ἀπογεύω – давати куштувати, куштувати

βιάζω – мучити, змушувати, заставляти, опиратись

διαβρέχω – змочувати, цілковито намочити

σιωπηλός (3) – мовчазний

λάλος (3) – балакучий

ἀργός (3) – лінивий, в'ялий, бездіяльний

θερινός (3) – літній

ἀποληρέω – говорити дурниці

18. ἐργάζομαι – робити, викликати, спричиняти

το κηρίον – щільник

δωρέομαι – дарувати, обдаровувати

ἐκπηδάω – вистрибувати, кидатись

ἐξάλλομαι – вистрибувати, підстрибувати, вириватись

τήκω – танути

γεύω – куштувати

το ἴον – фіалка

μαραίνω – гасити, сушити, сохнути

εὖμορφος (2) – гарний, чудовий, красивий

19. φυλάσσω – пильнувати

κατορύσσω – закопувати

το κλῆμα – галузка (винограду)

γεννικός (3) – благородний

ο ζεῦγος – упряж, пара

ο βους ἀροτήρ – віл
 το σμῆνος – вулик, рій
 η μηλέα – яблуня
 τέμνω – різати
 θέλω – зачаровувати, переконувати
 ἐπινεύω – схилитись, погоджуватись
 ο νυμφίος – наречений
 φωράω – шукати злодія або вкрадене; виявляти, викривати
 ἀνήκεστος (2) – згубний, непоправний
 περιπίπτω – падати, кидатись, траплятись
 ἀνανεύω – відмовляти, заперечувати
 παραιτέομαι – просити вибачення

20. διαμαρτάνω – глибоко помилятись, зазнавати невдачі
 παραφυλάσσω – охороняти, пильнувати
 ἐπιτεχνάομαι – вигадувати
 ποδήρης () – той, який спускається до п'ят, закриває ноги
 κατανωτίζομαι – носити на спині
 ἐμπρόσθιος (2) – передній
 ἐφαλλώω – поширювати, розтягувати
 κατόπιν – позаду, ззаду
 το σκέλος – стегно, гомілка, нога
 η πτέρνα – п'ята
 το χάσμα – яма, безодня, паща
 σκέπω – захищати, служити захистом
 ἐκθηριόω – перетворювати в дикого звіра
 η ἄρκευθος – ялівець
 ταπεινός (3) – низький
 ο σκόλυμος – артишок
 ἀγριόω – робити диким, збуджувати
 λοχάω – влаштовувати засідку, підстерігати
 ἐπιτηρέω – висліджувати, підстерігати, чатувати, вичікувати

21.

η φυλλάς – листя
 κόπτω – рубати, різати
 η ρίνηλασία – вистежування,
 η περιεργία – допитливість
 η ἐπίθεσις – напад
 φωράω – виявляти
 ὑλακτέω – гавкати
 ἀνίστημι – підіймати, ставити
 η ἔκπληξις – спантеличення здивування.
 τέως – доти, в той час як
 ο ἔλεγχος – ганьба, доказ, випробування

ἐπισκέπω – ховати, втаювати
φρουρέω – пильнувати, спостерігати
διαταράσσω – приводити в сум'яття
περισπάω – здіймати
οἰμώζω – кричати, волати
ἀνακαλεω – відкликати
ἡμερόω – заспокоювати
ἡ ἀνάκλησις – заклик, звертання
τα μῆρα – стегно
ἀπονίζω – змивати, вмивати
το δῆγμα – укус
διαμασάομαι – розжовувати
ο φλοιός – кора
ἡ πτελέα – в'яз
ἐπιπάσσω – посипати
το τόλμημα – зухвальство, зухвалий вчинок
ἡ παιδιή – гра, забава
παραμυθέομαι – вмовляти, переконувати, втішати
χειραγωγέω – вести за руку